

CITOPULS



FR Manuel d'emploi et d'entretien / Conserver ce livret d'instruction

EN Use and maintenance manual / keep this instruction booklet

Cat n° : W 000 261 714
Rev : K
Date : 03/2010



Contact : www.oerlikon-welding.com

5 – MAINTENANCE / RECHANGE

5 – MAINTENANCE / SPARE PARTS

5.1. PIECES DE RECHANGE

5.1. SPARE PARTS

(Voir dépliant FIGURE 1 à la fin de la notice)

(See fold out FIGURE 1 at the end of the manual)

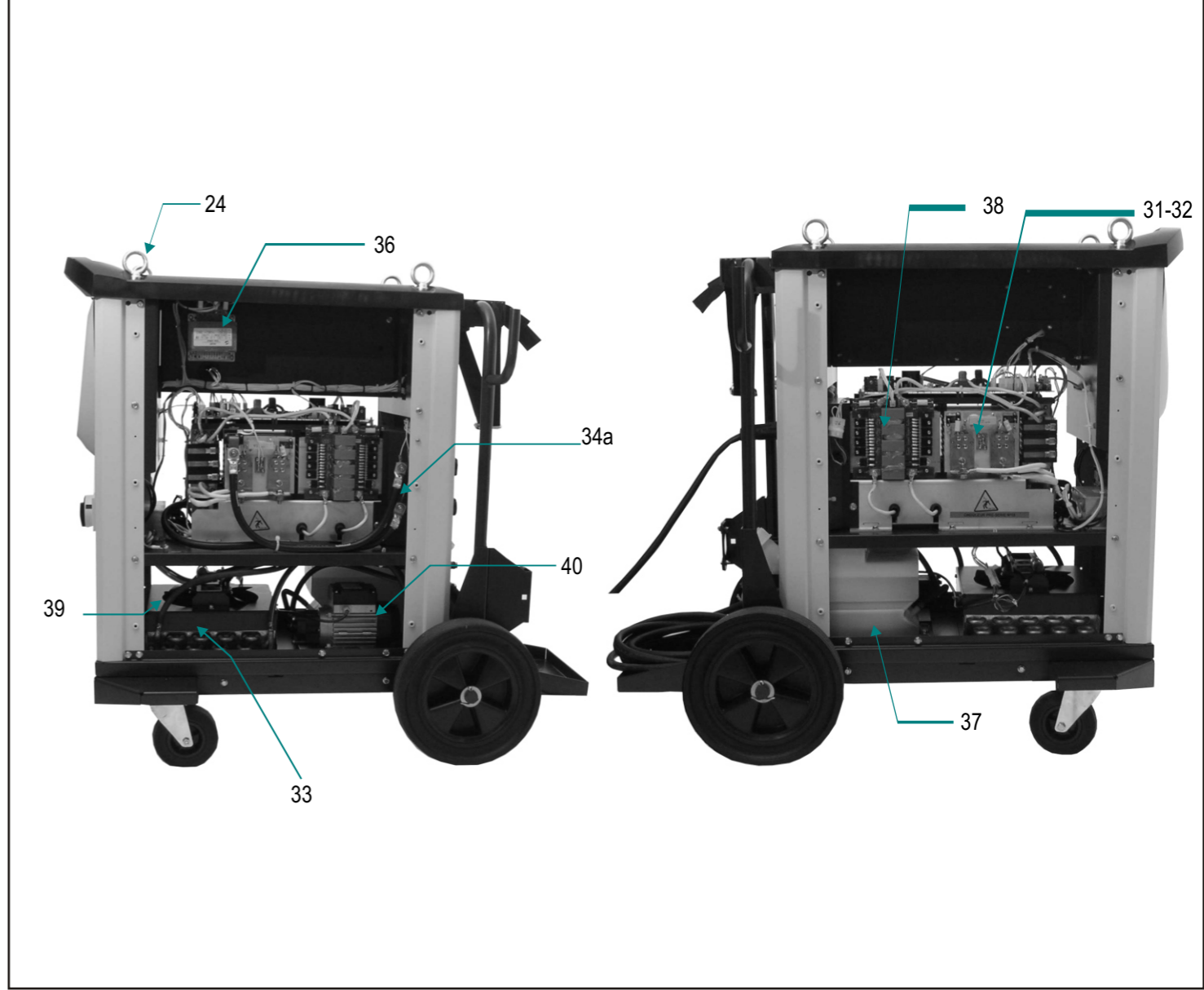
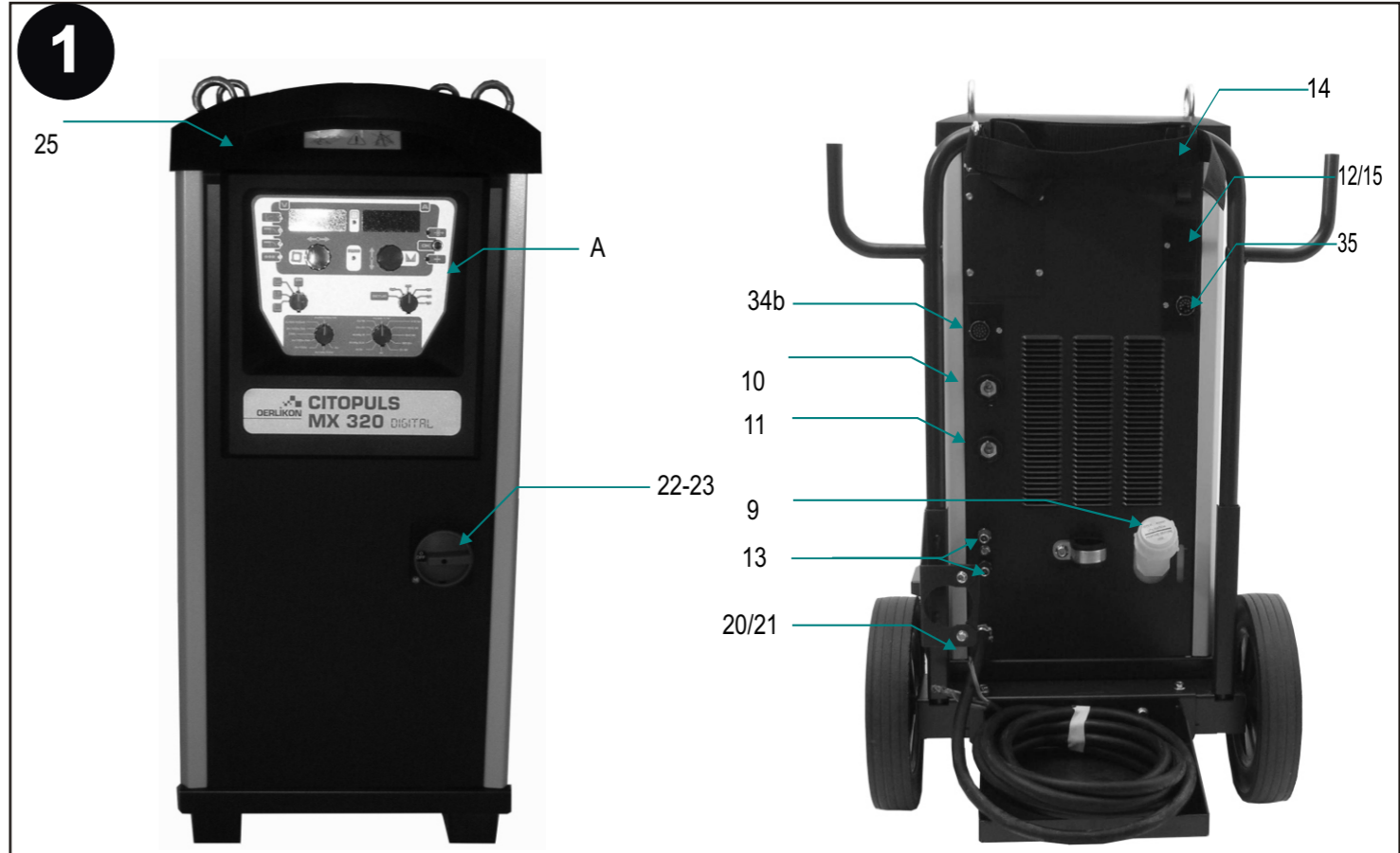
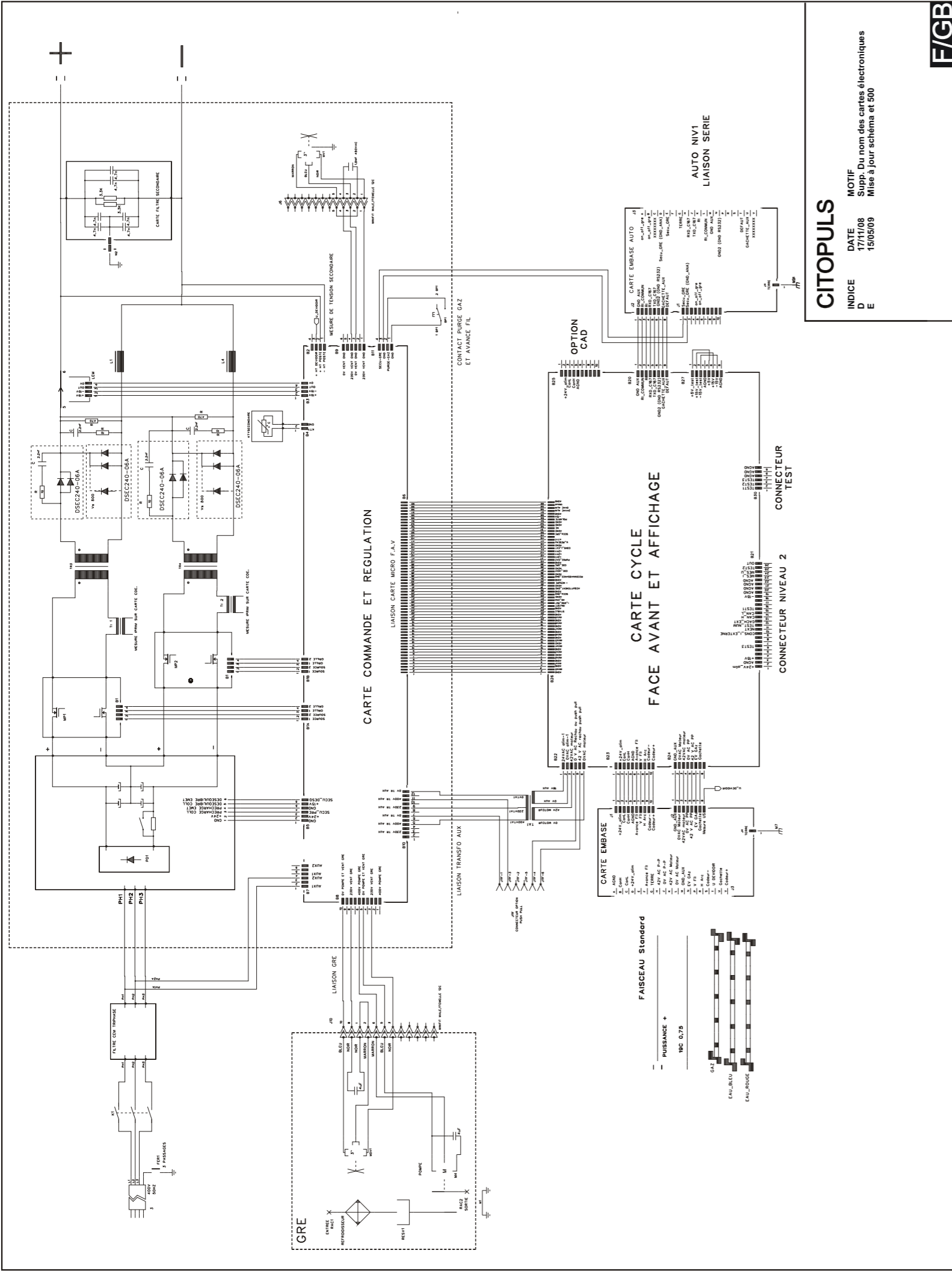
Rep. / Item	320	MXW 420	520	Désignation	Désignation
	W000055002 W000055003	W000257776		MXW 420 MX 320 MXW 320 MXW 520	MXW 420 MX 320 MXW 320 MXW 520
A	W000260724 W000148736	W000260724 W000148736	W000270953 W000260724 W000148736	Sous ensemble face avant MXW Kit fusible 5x20	Front panel unit – MXW kit of fuses 5x20
10-11	W000148911	W000148911	W000148911	Arrière du poste Embase f isol. rac. rap. 500A	Generator back Base – f isol. rac. rap. 500A
12-15	W000241702	W000241702	W000241702	Ensemble support prise + cache	Socket holder unit + cover
13	W000148730	W000148730	W000148730	Coupleur bleu trav. cloison std	Std blue through-wall coupler
13	W000157026	W000157026	W000157026	Coupleur rouge trav. cloison std	Std red through-wall coupler
14	W000147188	W000147188	W000147188	Inverseur 10a 1p + moment bi a basc	Switch 10a 1p + moment bi (rocker)
				Éléments externes	External parts
20	W000241696	W000241696	W000241696	Serre cable Ø13 a Ø18 pg16	Cable clamp Ø13 to Ø18 pg16
21	W000241697	W000241697	W000241697	Contre écrou pg16	Lock-nut pg16
22	W000241698	W000241698	W000241698	Commutateur 32a axe 90 tri	Switch 32a pin 90 3-phase
23	W000241699	W000241699	W000241699	Manette rouge + plastron noir	Red handle + black casing
24	W000154986	W000154986	W000154986	Anneau de levage tige m12 l25	Lifting ring m12 l25 rod
25	W000241704	W000241704	W000241704	Ens. coiffe + poignée	Cover + handle
				Éléments internes	Internal parts
31-32*	W000272052	W000272052	/	Onduleur DGW 400	Inverter – DGW 400
*	/	/	W000272051	Onduleur DGW 500	Inverter – DGW 500
31-32*	W000260728	W000260728	W000260728	Bretelle 60c he10 0.09mm ² L = 380	Jumper 60c he10 0.09mm ² L = 380
33	W000148018	W000148018	W000148018	Radiateur eau tube Ø6 std	Tube water radiator - Ø6 std
34 a	W000147530	W000147530	W000147530	Carte filtre secondaire	Secondary filter card
34 b	W000241700	W000241700	W000241700	Carte embase femelle faisceaux	Female harness base card
35	W000241701	W000241701	W000241701	Carte embase auto niv1	Level 1 auto base card
36	W000241703	W000241703	W000241703	Transfo m22 290va	Transformer - m22 290va
37	W000148702	W000148702	W000148702	Réservoir transp. 5l + bouchon	5l transp. tank + plug
38*	W000271790	W000271790	W000272042	Carte commande onduleur	Inverter control card
39	W000148195	W000148195	W000148195	Moteur ventilateur axial Ø200	Axial fan motor Ø 200
40	W000241706	W000241706	W000241706	Groupe électropompe 400v AC	Electric pump 400v AC
	W000010167	W000010167	W000010167	FREEZCOOL 10L	FREEZCOOL 10L
	W000010168	W000010168	W000010168	FREEZCOOL 20L	FREEZCOOL 20L

**ATTENTION :**

* A partir du matricule ≥ 101639 – 338
Merci de nous contacter

**WARNING :**

* For serial number under ≥ 101639 - 338
Please contact us.



MODIFICATIONS APORTEES

Première page :

L'ISEE passe à l'indice K (pour toutes les langues)

Page : 29

Dans le tableau des pièces rechange :

Remplacement de la réf. W000241707 - sachet fusible par la réf. W000148736 - Kit fusible 5x20

Modifications faites le 26.03.2010. Fiche de modif n° 17166

L'ISEE passe à l'indice K
